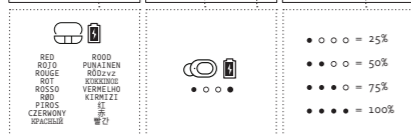
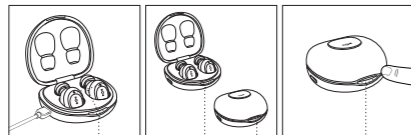
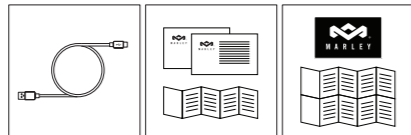
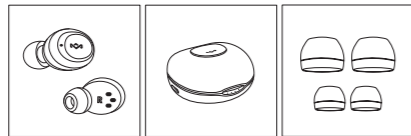




# QUICK START GUIDE CHAMPION



ATTENTION: PLEASE READ QUICK START GUIDE BEFORE USE

ATTENTION: PRIÈRE DE LIRE LE GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE AVANT UTILISATION

ATENCIÓN: LEA LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO ANTES DE USARLO

BEACHTUNG: VOR DEM GEBRAUCH BITTIE DIE SCHNELLSTARTANLEITUNG LESEN

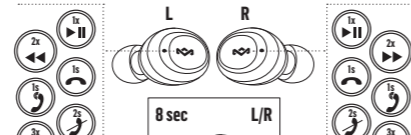
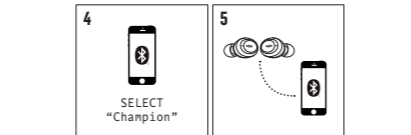
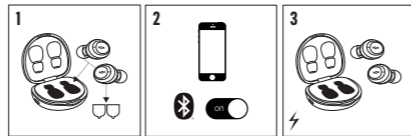
ATTENZIONE: LEGGERE LA GUIDA DI AVVIAMENTO RAPIDO PRIMA DEL USO

OPGELET: VOOR HET GEBRUIK DE SNELSTARTGIDS LEZEN

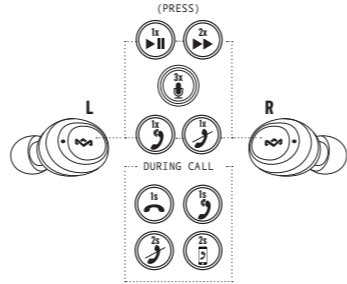
注意: ご使用前にクイックスタートガイドを必ずお読みください。

提示: 使用前請閱讀快捷使用說明

주의: 사용 전에 빠른 시작 가이드를 읽어 주십시오.



## MONO MODE



### 1. Initial Set Up:

- Open the Case.
- Remove earbuds and remove paper film from the bottom.
- Place Earbuds in Case.
- Earbuds will turn on and LEDs will flash red.

\*Please note that Earbuds can be turned on or off by holding down on the left and right buttons for 4 seconds.

### 2. Battery Life:

Tap case to check battery to see LED status for battery.

**3. Powering on and Pairing:** Remove earbuds from the charging case they will automatically go into pairing mode, from the Bluetooth menu, select "Champion"

**4. Unpairing from Device:** To unpair earbuds from a device press button 4 times. The earbuds will unpair and then be ready to pair to another device.

### 5. Reset Bluetooth Settings:

- Turn Earbuds off by holding down on the button on the left and right earbud for 4 seconds.
- Then hold down the button on the left or the right earbud button for 8 seconds.

### 1. Préparation initiale:

- Ouvrez l'étui.
- Retirez les écouteurs et ôtez les autocollants.
- Placez les écouteurs dans l'étui.
- Les écouteurs se mettent en marche et les voyants clignotent en rouge.

\*Veuillez noter que les écouteurs peuvent être activés ou désactivés en appuyant sur les boutons gauche et droit pendant 4 secondes.

**2. Durée de vie de la batterie:** Tapez sur l'étui pour voir l'état des voyants indiquant la charge de la batterie.

**3. Encendido y coplaniento:** Saque los audífonos del estuche de carga. Estos se

**3. Mise sous tension et appairage:** Retirez les écouteurs de l'étui de charge. Ils passent automatiquement en mode d'appairage. Dans le menu Bluetooth, sélectionnez « Champion »

**4. Pour désappairer les écouteurs de l'appareil:** Appuyez quatre fois sur le bouton pour désappairer les écouteurs de l'appareil. Les écouteurs seront désappairés et prêts à être appairés à un autre appareil.

**5. Réinitialisez les paramètres Bluetooth:** Éteignez les écouteurs en appuyant sur le bouton de l'écouteur droit et de l'écouteur gauche pendant quatre secondes. Appuyez ensuite sur le bouton de l'écouteur gauche ou de l'écouteur droit pendant huit secondes.

**1. Configuración inicial:** Abra el estuche. Saque los audífonos y retire la película de papel del fondo. Coloque los audífonos en el estuche. Los audífonos se encenderán y los LED parpadearán de color rojo.

\*Por favor, tome en cuenta que los audífonos se pueden encender o apagar manteniendo presionados los botones izquierdo y derecho durante 4 segundos.

**2. Vida de la batería:** Toque el estuche y vea el estado de LED de la batería para revisarla.

**3. Encendido y coplaniento:** Saque los audífonos del estuche de carga. Estos se

pondrán automáticamente en modo de acoplamiento; en el menú Bluetooth, seleccione "Champion"

**4. Para desacoplarse del dispositivo:** Para desacoplar los audífonos de un dispositivo, oprima el botón 4 veces. Los audífonos se desacoplarán y después estarán listos para acoplarse con otro dispositivo.

**5. Reinicio de la configuración Bluetooth:** Apague los audífonos manteniendo presionado el botón en los audífonos izquierdo y derecho durante 4 segundos. Después, mantenga presionado el botón del audífono izquierdo o derecho durante 8 segundos.

**1. Predisposizione iniziale:** Aprire la scatola. Rimuovere gli auricolari e il film di carta dal fondo. Collocare gli auricolari nella scatola. Gli auricolari si accendono e i LED lampeggiano rosso.

\*Nota che gli auricolari possono essere accesi e spenti tenendo premuti i pulsanti sinistro e destro per 4 secondi.

**2. Durata della batteria:** Toccare la scatola per vedere lo stato LED per la batteria.

**3. Accensione e accoppiamento:** Rinuovere gli auricolari dalla scatola di carica, passeranno automaticamente in modalità accoppiamento, dal menu Bluetooth, selezionare "Champion"

**4. Per disassociare gli auricolari dal dispositivo:**

Per disassociare gli auricolari da un dispositivo premere il pulsante 4 volte. Gli auricolari si disassociano e sono pronti ad accoppiarsi con un altro dispositivo.

**5. Ripristino delle impostazioni Bluetooth:** Spegnere gli auricolari mantenendo premuto il pulsante a sinistra o a destra dell'auricolare per 4 secondi. Quindi premere il pulsante a sinistra o a destra dell'auricolare per 8 secondi.

**1. Erste Einrichtung:** Den Behälter öffnen. Die Ohrhörer herausnehmen und die Papierfolie vom unteren Ende abziehen. Die Ohrhörer in den Behälter legen. Die Ohrhörer werden eingeschaltet und die LEDs blinken rot.

\*Bitte beachten, dass die Ohrhörer durch Einschalten oder 4 Sekunden langes Drücken der linken oder rechten Tasten ein- oder ausgeschaltet werden können.

**2. Batterie Lebensdauer:** Zum Überprüfen des LED-Status der Batterie auf den Behälter klopfen.

**3. Einschalten und Pairing:** Nehmen Sie Ohrhörer aus dem Ladebehälter. Sie werden beim Herausnehmen aus dem Behälter automatisch in den Pairing-Modus versetzt. Im Bluetooth-Menü „Champion“ auswählen.

**4. Abtrennen von Gerät:** Zum Trennen der Ohrhörer von einem Gerät die Taste viermal drücken. Die Ohrhörer

werden abgetrennt und können dann mit einem anderen Gerät gekoppelt werden.

**5. Bluetooth-Einstellungen zurücksetzen:** Die Ohrhörer durch 4 Sekunden langes Drücken der Taste an linken oder rechten Ohrhörer ausschalten. Dann die Taste an linken oder rechten Ohrhörer 8 Sekunden lang drücken.

**1. Initiële instelling:** Open het etui. Verwijder de oordopjes en verwijder de stickers. Plaats de oordopjes in het etui. De oordopjes gaan aan en de LEDs knipperen rood.

\*Opmerking: de oordopjes kunnen worden in- of uitgeschakeld door de linker- en rechterknop gedurende 4 seconden ingedrukt te houden.

**2. Levensduur van de batterij:** Om de LED status van de batterij te zien tik op het etui om de batterij te controleren.

**3. Inschakelen en koppelen:** Door de oordopjes uit de oplader te verwijderen ze gaan automatisch over naar de koppelmodus, in het Bluetooth-menu selecteer "Champion"

**4. Om van het het apparaat te ontkoppelen:** Om de oordopjes van een apparaat los te koppelen, drukt u 4 keer op de knop. De oordopjes worden ontkoppeld en kunnen vervolgens worden gekoppeld aan een ander apparaat.

**5. Bluetooth-instellingen opnieuw instellen:**

• Schakel de oordopjes uit door de knop op het linker- en rechteroordopje 4 seconden ingedrukt te houden. • Houdt vervolgens de linker- of rechterknop van het oordopje 8 seconden ingedrukt.

### 1.最初のセットアップ:

- ケースを開きます。
- イアパッドを取り出し、底部のシールをはがします。
- イアパッドをケースにセットします。
- イアパッドがオンになり、LEDが赤く点滅します。

\*左右のボタンを4秒間押し続けることによってイアパッドをオンにしたりオフにしたりすることができます。

**2.電池の残量:** 電池の残量を調べるには、ケースをタップするとLEDライトが電池の状態を示します。

**3.電源オンとペアリング:** 充電ケースからイアパッドを取り出します。自動的にペアリングモードになるので、Bluetoothメニューから"Champion"を選択します。

**4.デバイスとのペアリングを解除するには:** イアパッドとデバイスのペアリングを解除するには、ボタンを4回押します。イアパッドのペアリングが解除され、別のデバイスとペアリングできるようになります。

**5. Bluetooth 設定のリセット:** イアパッドの左右のボタンを4秒間押し続けてイアパッドをオフにします。次に、右または左のボタンを8秒間押し続けます。

### 1. 初始設定

- 打開隨身盒。
- 取出耳機並移去標籤
- 將耳機放入盒中
- 耳機會自動開啟，LED閃紅色

\*請注意：可以通過按住左、右耳機鍵4秒鐘開啟和關閉耳機。

**2. 電源壽命:** 輕點隨身盒，即可通過 LED 指示燈查看電池狀態

**3. 充電和配對:** 耳機從隨身盒取出後，就自動進入配對模式。在藍牙功能表中選擇"Champion"

**4. 斷開配對:** 欲斷開與某設備的配對，按鍵4次。耳機隨後與該設備斷開並隨時可以配對其它設備。

**5. 重置藍牙設置:** 欲關閉耳機，按住左、右耳機鍵4秒。然後按住左或右耳機鍵按 8 秒。

**1. 초기 설정:** 케이스를 엽니다. 이어폰을 꺼내고 아래쪽의 종이 필름을 제거합니다. 케이스에 이어폰을 넣습니다. 이어폰이 켜지고 LED가 빨간색으로 깜박입니다.

\* 참고로, 왼쪽 및 오른쪽 버튼을 4 초간 길게 눌러서 이어폰을 켜거나 끌 수 있습니다.

**2. 배터리 수명:** 케이스를 눌러 배터리 및 배터리의 LED 상태를 확인합니다.

**3. 전원 켜기 및 페어링:** 충전 케이스에서 이어폰을 꺼냅니다. 이어폰이 자동으로 페어링 모드로 전환됩니다. Bluetooth 메뉴에서 "Champion"을 선택합니다.

**4. 기기에서 페어링 해제:** 기기에서 이어폰의 페어링을 해제하려면 버튼을 4회 누릅니다. 이어폰의 페어링이 해제되고 다른 기기와 페어링할 준비가 됩니다.

### 5. Bluetooth 재설정:

- 왼쪽 및 오른쪽 이어폰의 버튼을 4 초간 길게 눌러서 이어폰을 끕니다.
- 그 다음, 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰 버튼을 8초 동안 길게 누릅니다.

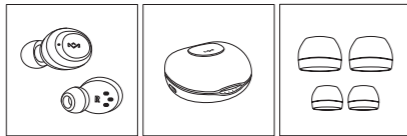
# QUICK START GUIDE CHAMPION

TheHouseofMarley.com

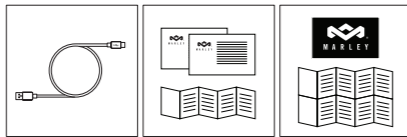


BOB MARLEY™  
MARLEY™  
BOB MARLEY.COM

©Fifty-Six Hope Road Music Ltd. 2011-2020.  
Right of Publicity and Persona Rights.  
Fifty-Six Hope Road Music Ltd. EM-JE131  
Marley, the Marley logo, Bob Marley and the  
Bob Marley logo are registered trademarks  
of Fifty-Six Hope Road Music Limited and any  
use of such marks by The House of Marley is  
under license. The Bluetooth® word mark and  
logos are registered trademarks owned by  
Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks  
by The House of Marley is under license.



이어폰      여행용 케이스, 예비 배터리 포함      2가지 사이즈의 이어팁 - (대형, 소형)

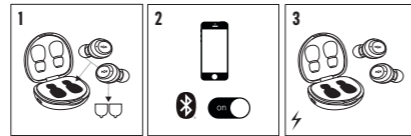


USB-A ~ USB-C 충전 케이블      환영 카드 보증서      스티커 QSG(간단사용설명서)

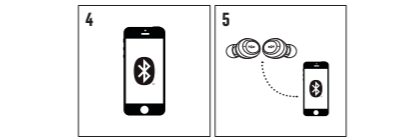


충전하려면 이어폰을 휴대용 케이스에 넣습니다      충전 방법      LED 상태를 확인하여 열거나 누릅니다

Champion / 블루투스® 이어버드



Bluetooth® 커플링



"Champion" 을 선택합니다      연결됨



(프레스)

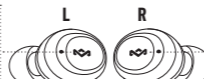


전화 동안



빠른 시작 가이드

(프레스)



8초 왼쪽 / 오른쪽



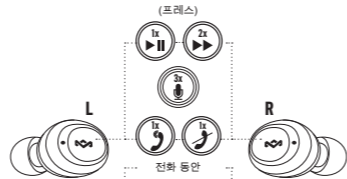
페어링 재설정



두 번째 페어링

빠른 시작 가이드

## 모노 모드



(프레스)



전화 동안



빠른 시작 가이드

빠른 시작 가이드

Full instruction and warranty details can be found at <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Para obtener libro de instrucciones, detalles de garantía y excepciones, visite <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Pour les informations complètes et les exceptions, rendez-vous sur <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Weitere Informationen und Ausnahmen erhalten Sie hier <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Per maggiori informazioni visitare il sito <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Komplette anvisninger og oplysninger om garanti kan findes på <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Teljes útmutató és garanciaanyilatkozat: <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Peina instrukcija i warunki gwarancji są dostępne na stronie: <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Úplné pokyny a detaily záruky nájdete na <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Правила и условия гарантии полностью изложены по адресу <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

De volledige handleiding en garantiegegevens kunnen hier worden gevonden: <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Fullstendige instruksjoner og garantiedetaler kan finnes på <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Täydelliset ohjeet ja takuu löytyvät osoitteesta <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Fullständiga instruktioner och garantiinformation finns på <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες και λεπτομέρειες για την εγγύηση στη διεύθυνση <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Instruções completas e informações da garantia podem encontrar-se em <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Talimat ve garanti detaylarının tamamına adresinden erişilebilir <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

如需查看完整说明和质保详情，请访问 <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

如需完整說明與保固詳情，請瀏覽 <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Úplné pokyny a detaily záruky nájdete na <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

取説説明書の全文および保証内容の詳細は、 <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

をご覧ください。 자세한 설명과 품질보증서 세부사항은 <https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

## COMPLIANCE INFO

Conformité / Conformidad / Beachtung / Conformità / Naleajingsinformatie / 合規信息 / 규정 준수 정보 / コンプライアンス情報

### CHAMPION

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC RF EXPOSURE STATEMENT:

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

### CAUTION!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**ISED STATEMENT:** This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### ISED RF EXPOSURE STATEMENT:

The device is compliant with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

### LE PRÉSENT APPAREIL EST CONFORME

Après examen de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité et compliance d'acquiescer. Les informations correspondantes.

### BATTERY REPLACEMENT STATEMENT IN EUROPE

Your Champion includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery, please contact Consumer Relations who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.

### BATTERY DIRECTIVE

This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

### WEEE EXPLANATION

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Hereby, FKA Brands Ltd, declares that this radio equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from [www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity](http://www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity)

### FR CHAMPION

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

### DÉCLARATION ISEDC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de classe b est conforme à la norme nmb - 003 du canada.

### REPLACEMENT DES PILES

Votre enceinte Champion comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de rechange, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie.

### DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS

Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et



